

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1972)

**Heft:** 1646

**Rubrik:** La pagina nostrana

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA PAGINA NOSTRANA

**AIROLO.** — *GRANDE CANTIERE AUTOSTRADALE.* — 100 anni fa, a metà estate 1872, iniziavano ad Airolo i grandi lavori di traforo della galleria ferroviaria del S. Gottardo. L'impresa dei Fratelli Delucchi aveva scavato una trincea d'approccio e subito si era dato il via allo scavo del cunicolo da parte dell'impresa Luigi Favre. Il numero massimo d'operai occupati nel 1872 fu di 203, che aumentarono progressivamente negli anni seguenti sino a giungere alla punta di 2359 nel 1877 (anno dell'incendio d'Airolo). Oggi gli operai occupati nel cantiere della galleria autostradale sono al massimo 250, ed è evidente che la parte dei "2000" è fatta dalle modernissime attrezature meccaniche. Ma a differenza di 100 anni fa, altri grossi cantieri sono aperti sul territorio airolese, che visto dall'alto dà un po' la singolare impressione del passaggio di cercatori di "tombe romane" in un vasto terreno verdeggiano. Ben 7 altri cantieri occupano circa 400 operai che lavorano alla completazione della Strada Nazionale N.2 tra il valico del S.Gottardo e il Ponte Sordo. E' quindi difficile avvicinare l'immagine d'Airolo 1872 a quella d'Airolo 1972, poichè molte sono le trasformazioni che il primo borgo ticinese ha subito e sta subendo. Diamo uno sguardo alla situazione attuale. *La galleria autostradale:* l'avanzamento nella galleria principale vien fatto attualmente a piena sezione. In luglio sono stati scavati in media 8m. al giorno. Il cunicolo di sicurezza si trova in pieno granito della Fibbia a km.4,240; la galleria invece è a tre quarti degli scisti della Tremola a km. 2,050. Il *pozzo di ventilazione* (inclinato circa al 77%) di *Motto di Dentro*, che vien scavato dal basso all'alto si trova attualmente a circa 200m. L'altro *pozzo di Guspisbach* è verticale, lungo 490m. circa con un diametro di 6.60m. Il lotto 29b, assegnato al Consorzio Gottardo Sud e impresa Muttoni ha realizzato l'*allacciamento comunale* tra il garage Brasi e l'arsenale militare e la circonvallazione del cantiere della galleria. Il nuovo *ponte sul Ticino* lungo circa 120m. verrà portato a termine nel 1973. Tra Airolo e il Ponte Sordo è stato realizzato il *cunicolo per il trasporto* del materiale per il rilevato a Sud di *Stalvedro*. 5 cantieri sono stati aperti quest'anno tra Airolo e il *Motto Bartola*. Attualmente le installazioni di questi cantieri, che porteranno a termine i lavori presumibilmente entro la fine del 1975 sono praticamente complete. Come è stato visto il comune d'Airolo è stato messo un po' tutto sospeso e lo sarà ancora per diversi anni.

**BEDRETTA.** — *Lavori stradali.*

— La strada della Novena ha 3 anni di vita; in questo periodo breve ha però già dimostrato e giustificato la validità della sua realizzazione. Questo collegamento longitudinale, che lega la 2 grandi trasversali alpine del Semiponte e del S.Gottardo, ha dato e dà qualche inconveniente (specialmente durante i mesi estivi) per il fatto che non tutto l'accesso Airolo-Ronco è attualmente sopportare il traffico su 2 corsie. Questa la motivazione che ha portato ad accelerare i lavori di sistemazione stradale lungo la valle.

**BELLINZONA.** — *La lotteria intercantonale.* — 35 anni fa fu istituita ad Aarau la Lotteria intercantonale. Scopo di questa iniziativa era di mettere ordine nei pochi soddisfacenti sistemi di lotterie d'allora. All'istituzione della Lotteria intercantonale era congiunto il proposito di fornire ai 19 cantoni aderenti i mezzi per finanziare compiti di pubblica utilità e culturali. Da quando la Lotteria è in vita sono affluiti ai Cantoni Fr 130 milioni. Anche il Ticino partecipa: nel 1971 ha ricevuto sull'utile netto della Lotteria intercantonale, compresa la quota parte del Lotto svizzero a numeri, la somma di Fr 1,141,260. La prossima estrazione avrà luogo il 15 settembre a Bellinzona con 2 primi premi di Fr 100,000 e Fr 50,000. In totale si possono vincere Fr 450,000 in contanti.

**LOCARNO.** — *Il Festival del Film.* — Favorito dal bel tempo l'edizione di quest'anno del Festival del Film ha avuto ottimo svolgimento, richiamando tutte le sere oltre 2000 persone ad assistere alle rappresentazioni sullo schermo gigante eretto in Piazza Grande. La presenza in forma ufficiale del consigliere federale, Hans Peter Tschudi, deve essere intesa quale volontà delle autorità federali di mantenere una manifestazione di risonanza federale. Sono stati assegnati il 13 agosto, dalla speciale giuria presieduta dal regista sovietico Tarkowski, i "pardi" della 25.ma edizione: il pardo d'oro è stato attribuito al film "Bleak Moments" di Mike Leigh di Gran Bretagna; il pardo d'argento al "Tempo presente" di Peter Baeso (Ungheria); il pardo di bronzo al "Samskara" di Pattabhi Rama Reddy (India).

**FOROGLIO.** — *Una grossa frana.* — Una frana di grosse dimensioni è precipitata lunedì, 14 agosto, alle ore 19 circa sulla strada della Val Bavona, tra Foroglio e Roseto. Sul campo stradale sono cadute parecchie centinaia di metri cubi di pietrame e grossi massi, ostruendola completamente. Durante tutta la giornata del martedì, ferragosto, s'è dato mano ai

lavori di sgombero e di riprestino con l'ausilio di potenti "trax" in serata è stato possibile formare una specie di varco, sistemando una passerella.

**MURALTO.** — *Muore Paolo Mariotta.* — La notizia dell'improvvisa morte dell'arch. P. Mariotta avvenuta nella serata del 17 agosto ha costernato tutti ed ha suscitato in tutto il Locarnese profondo cordoglio. Paolo Mariotta era patrizio di Muralto dove è nato nel 1905. Della sua opera Locarno, il Cantone Ticino e l'oltre Gottardo conserveranno memoria indelebile: sono suoi i progetti dello stupendo palazzo dell'OFIMA, palazzo Jelmoli, della Banca Popolare Svizzera, del Credito Svizzero, tutti a Locarno; della Società di Banca Svizzera e dell'EPA a Lugano. (*N.d.R.-Rivediamo Paolo cogli occhi della memoria (oltre mezzo secolo!) formare con Zeppli Stalder la irresistibile ala destra dell'attacco della I. Industrie-Abteilung (i tecnici) nel campionato di calcio del collegio Maria Hilf di Svitto Vale!*)

**MUGGIO.** — *Nuovo valico stradale.* — Alla riunione del 4 agosto fra il cons. di stato ticinese, Argante Righetti, e l'assessore ai lavori pubblici dell'Amministrazione provinciale di Como, geom. Arlati, s'è fatto il punto alla nuova situazione che s'è venuta creando per il collegamento della Valle di Muggio alla Val d'Intelvi. La nuova prospettiva d'un collegamento attraverso il valico del Bonello, quindi da Cabbio è stata scartata a favore della vecchia tesi sposata al collegamento delle 2 valli confinanti con una strada Erbonne-Scudellate.

**L'ULTIMA ORA SPORTIVA.** — *Football: Coppa-Lega* — ottavi di finale (6.8) Bellinzona-Y.Boys 0-1, Winterthur-Lugano 4-1; tutte le "ticinesi" sono così eliminate da questa competizione. *Campionato:* 1. giornata: Chiasso-Y.Boys 1-0, Friborgo-Lugano 1-1; DNB: Aarau-Mendrisio-star 2-0, Bellinzona-Bienne 0-0. 20. *Giochi Olimpici:* La squadra svizzera include 2 ticinesi! Sandro Rossi della Società Nuoto Bellinzona per tuffi e la giovane Patrizia Bazzi della Società Federale di Ginnastica di Locarno. *Marcia:* Aderendo all'invito della squadra olimpica inglese, in allenamento a St. Moritz, la SAL ha anticipato la marcia Lugano-Tesserete e ritorno, al sabato, 19 agosto, per permettere l'intervento di Phil Embleton, attualmente il miglior marciatore del mondo, e Peter Marlow. Ci manca il risultato al momento d'andare in redazione.

*Poncione di Vespero.*